# CE-Star For WM5 & 6 (Smartphone)

# 使用手冊

(一) 安裝/卸載	1
1-1 安裝 1-2 卸載	
(二)鍵盤輸入	2
2-1 啓動	2
2-2 數位鍵盤手機	
2-3 全鍵盤手機	14
2-4 輸入法選項修改	17
2-5 關於通用輸入法	
2-6 日文輸入法	19
2-7 關閉 CE-STAR	23
(三)郵件/短信和流覽器	24
(四)中文機使用注意事項	26
(五)產品註冊	27
5-1 通過互聯網註冊	27
5-2 通過短信註冊	
5-3 註冊問題排查	
<ul><li>(六) 常見問題解答</li></ul>	35

(七)	版權聲明	39
\ <b>_</b>	/	

版本: 2.8 Rc

日期:2008-03-28

Copyright © 2005-2008, Mobem Technologies Inc.

www.mobem.com

# (一) 安裝/卸載

## 1-1 安裝

安裝過程相當簡單,請按下面步驟進 行:

- 1、同步您的 Smartphone 和桌面 PC。運行 CE-Star 的安裝程式,出現視窗(圖 1-1)。
- 2、點[繼續] 按鈕,則進入使用授權視窗。
- 3、點[同意]按鈕,臨時顯示一個連接建立 視窗,然後就進入選擇安裝內容的視窗(圖 1-2)。
- 4、選擇您想要的安裝類型和元件,然後點 [下一步]按鈕,進入複製視窗。
- 5、點[開始]按鈕開始安裝。
- 6、安裝完成後,將顯示畫面提示您進行註冊,您可以在當時就註冊或以後再做。



圖 1-1



圖 1-2

7、CE-Star 安裝完成後需要 RESET 您的移動設備。您會在移動設備上看到相應的提示資訊,請點擊此提示資訊對話方塊的[OK]按鈕,安裝程式會自動做 Reset。

大功告成!現在您可以使用 CE-Star 了!

#### 提示:

- 1. 建議不要安裝到存儲卡上,因爲如果使用過程中因爲存儲卡意 外取出,可能會導致程式出錯。
- 2. 如果安裝時提示安裝失敗,可能是因為您下載使用的版本不適 合您的設備。另外一個可能就是您在解壓縮下載的壓縮檔時, 沒有使用"帶子目錄解壓縮"選項。

## 1-2 卸載

如果要卸載該軟體,請到先到 Home 螢幕,然後順序點 Start->CE-Star->Uninstall 進行卸載(第二步的 CE-Star 是指進入 CE-Star 檔夾)。卸載完成後,CE-Star 會自動 RESET 您的移動設備。 您只要點擊一下提示資訊對話方塊的[OK]按鈕即可。

# (二)鍵盤輸入

## 2-1 啓動

CE-Star for Smartphone 同時支援數位鍵盤的 Smartphone 和帶全鍵盤的 Smartphone。每次機器啟動後,CE-Star 會自動啟動。如果你操作手機執行某個程式,就可以在螢幕的右上方看到白色的"中"字圖示,這個就是 CE-Star 的圖示,說明 CE-Star 已經在運行。

CE-Star 提供了多種使用廣泛的中文輸入法,包括拼音、倉頡、注音、簡易、粤拼、筆劃(數位鍵盤)等。這些輸入法大多提供了片語輸入的功能,大大提高了漢字的輸入速度。而且 CE-Star 還採用了高頻先見、壓縮詞庫等技術,使得輸入更方便、佔用的空間更小。CE-Star 的輸入法同時提供簡繁體漢字的輸入功能,即用倉頡、注音、粤拼等原來繁體字的輸入法也可以輸入簡體字,而用拼音和五筆輸入法也可以輸入繁體字。

在數位鍵盤手機和全鍵盤手機上的操作會有很大不同,我們下面就詳細給您介紹具體的操作使用方法。

## 2-2 數位鍵盤手機

### 輸入法切換/選擇

長按<sup>\*</sup>號鍵,鬆開後會彈出輸入法選擇功能表,功能表中會列出可選的 CE-Star 的中文輸入法和選項設定功能表項,以及切換回原來輸入法用的菜單項。如圖 2-1:



在 CE-Star 中文輸入狀態下,如果當前沒有中文的編碼輸入,也不在聯想模式下,單按下\*號鍵可以切換回原來的系統輸入法。如果當前處於聯想模式,單按下\*號鍵會取消當前的聯想狀態,聯想提示欄會關閉,但是仍然處於 CE-Star 的中文輸入狀態。如果當前有已輸入的中文編碼字串,則該字串會被清除,候選字列表欄會被關閉。下表清楚地總結了\*鍵在各種情況下的使用方法。

當前狀態	按鍵動作	按鍵回應
系統輸入法狀態	長按並鬆開	顯示輸入法選擇功能表,供用戶切
		換至 CE-Star 的輸入法。功能表第
		一項爲用戶選中的 CE-Star 輸入法
		類型。
CE-Star 輸入法	長按並鬆開	顯示輸入法選擇功能表,供用戶切
狀態		換至其他 CE-Star 的輸入法或者系
		統輸入法。功能表第一項爲系統輸
		入法。
CE-Star 輸入法	按下並鬆開	切換回系統輸入法
狀態:沒有輸入		
任何編碼字串,		
也不在聯想模式		
CE-Star 輸入法	按下並鬆開	清除編碼字串,關閉候選字列表欄
狀態:有輸入編		
碼字串		
CE-Star 輸入法	按下並鬆開	清除當前的聯想模式,關閉候選字
狀態:聯想模式		列表欄

## 輸入字元

#### 倉頡/速成輸入法

如果用戶可以熟練地使用 PC 鍵盤的倉頡輸入法,也可以用數位鍵盤使用倉頡/速成輸入法輸入。

主要區別是,PC 鍵盤上是一個鍵位對應一個倉頡字根,而數位 鍵盤上是一個鍵位對應多個字根。用戶必須逐個字根輸入並選擇正 確的字根,然後再輸入下一個字根。如下表所示:

#### 按鍵對應字根

0和1 常用標點符號	2 日 月 金	3 木 水 火
4 土 竹 戈	5 十 大 中	6 一 弓 人
7 心 手 口 尸	8 廿 山 女	9 田 難 ト

#### 按鍵使用說明:

按鍵	用途
0 鍵	沒有提示欄時,快速按,出現特殊符號提示欄;
1 鍵	沒有提示欄時,快速按;出現常用標點符號提示欄;
	有提示欄時,長按;輸入提示欄中的第一個。
2~9 鍵	倉頡字根輸入
0~9 鍵	沒有提示欄時,長按各鍵,輸入數字 0~9。
向上箭頭	有提示欄時,點擊向上箭頭輸入倉頡字根或字根組合;
鍵	有提示欄,但不是第一頁時,向上翻頁。
左、右功	有提示欄的時,選擇倉頡字根或各種倉頡字根組合。
能 鍵	

#### 有幾點需要注意的是:

#### 1. 倉頡字根的多種組合

輸入法程式根據用戶已輸入的字根"猜"用戶可能打算輸入的 文字(單字或者片語),由於數位鍵盤上一個按鍵對應多個字根,這 樣就可能會產生多種字根的組合。例如:按23鍵進行輸入,此時就 會出現多種字根組合,如: "早,肺,針,映"用戶可以通過"左 右功能鍵"進行自由的選擇,如圖2-3、2-4所示:



#### 2. 漢字和數位可同時輸入

以往在輸入中文的情況下,要輸入數位,往往需要進行輸入法的切換,影響輸入效率,CE-STAR 倉頡/速成輸入法,則不用,如:我們要輸入"北京 2008",首先輸入"北京",不必切換輸入法,在沒有提示欄的情況下:長按數字"2""0""8"鍵。

如圖 2-5、2-6 所示:



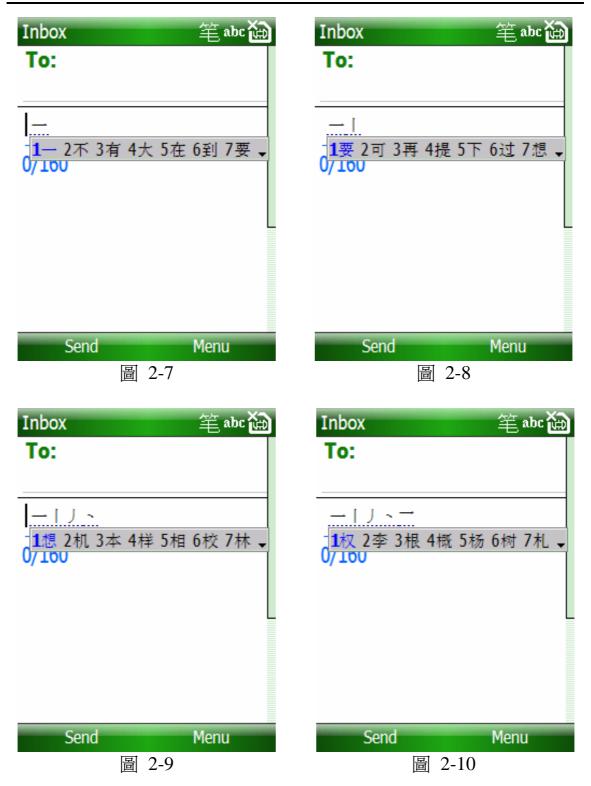
#### 使用筆劃輸入法

注意:數位鍵盤的筆劃輸入法默認爲繁體模式。你也可以更改設定 成簡體或大字元集模式。

按鍵對應筆劃:

按鍵	對應筆劃
1	一(橫)
2	(豎)
3	」 (撇)
4	、(點)
5	一し乙へて(折)
6	通配符,可以匹配任何筆劃

如下圖所示:



使用筆劃輸入法時,7、8、9鍵和0鍵保留做特殊用途

按鍵	條件	用途
7 鍵	編碼串中第一個	顯示左括弧等左邊的標點符號列表供 用戶選擇輸入(根據當前的全半形狀

	態不同,會顯示不同的內容)
不是編碼串中	目前可作筆劃通配符,將來會作其他
第一個	用途。
編碼串中第一	顯示常用標點符號列表供用戶選擇輸
個個	入(根據當前的全半形狀態不同,會
	顯示不同的內容)
不是編碼串中	目前可作筆劃通配符,將來會作其他
第一個	用途。
編碼串中第一	顯示右括弧等右邊的標點符號列表供
個	用戶選擇輸入(根據當前的全半形狀
	態不同,會顯示不同的內容)
不是編碼串中	目前可作筆劃通配符,將來會作其他
第一個	用途。
編碼串中第一	顯示常用特殊符號列表供用戶選擇輸
個個	入(根據當前的全半形狀態不同,會
	顯示不同的內容)
不是編碼串中	目前可作筆劃通配符,將來會作其他
第一個	用途。
筆劃輸入時	● 如果沒有提示欄顯示,長按數位
	鍵,直接輸入數位。
	<ul><li>如果有提示欄,則輸入提示欄中</li></ul>
	數位所顯示的漢字。
	● 如果有提示欄,用戶直接按方向
	鍵"上箭頭"鍵,則直接輸入數
	位或者數位串。
	第一個 編個 中 編個 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

### 使用注意輸入法

注音輸入法的注音符號鍵位排列在 20 鍵及 16 鍵之鍵盤上是一樣的。

1 5 C 3 Y	2 《 以 历 一	3 里卫马儿
<b>4</b> タケカ ひ	5 万くへメ	6 彳ちり尢
<b>7</b> 口去させ	8 厂工幺又山	9 アロムム

在 20 鍵鍵盤上,左右兩邊的四個字母按鍵被用來輸入聲調符號:

Q /	0 •
AV	L \

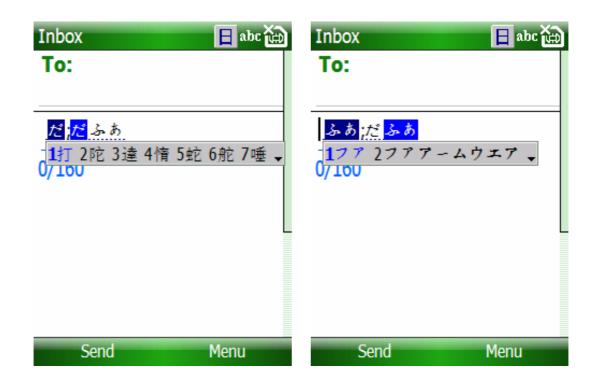
連續按某個按鍵可以切換該按鍵鍵位所對應的幾個注音符號。

#### 使用日文輸入法

按鍵	條件	用途
2~9 鍵	日文輸入	2~9 爲日文羅馬拼音輸入和選
		擇鍵。
1 鍵	沒有提示欄時,快	出現常用標點符號提示欄
	速按	
0 鍵	沒有提示欄時	出現特殊符號提示欄
0~9 鍵	沒有提示欄時長	輸入數位
	按各鍵	
向上箭頭	日文輸入時	點擊向上箭頭輸入假名或假名
鍵		組合
左、右功	在有提示欄的情	選擇假名或各種假名組合
能 鍵	況下,	

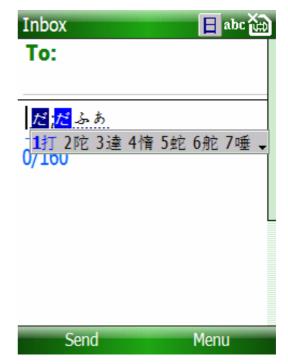
日文輸入法採用羅馬拼音輸入。2~9 為日文羅馬拼音輸入和選 擇鍵。

输入单个日文假名字母时可以连续按输入罗马拼音字母对应的键,比如,要输入だ(da),只要按"32",这时候提示栏会显示可能的字母组合为"だ,ふぁ"。如果用戶想選擇其他假名字母,可以按左、右功能健來選擇。如圖2-11、2-12所示:

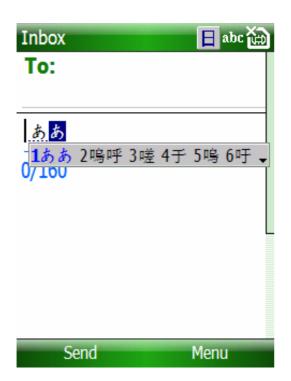


和中文拼音輸入法不同,因爲 日文的輸入法必須先將輸入的按鍵 序列轉換成正確的假名字母,否則 無法完成正確的檢索和輸入。也就 是說,如果用戶輸入了"32",則 必須在可能的字母組合中選擇正確 的一個(如果第一個不是想要的 話),才應該繼續輸入下一個日文字 母。

如圖 2-13 所示:

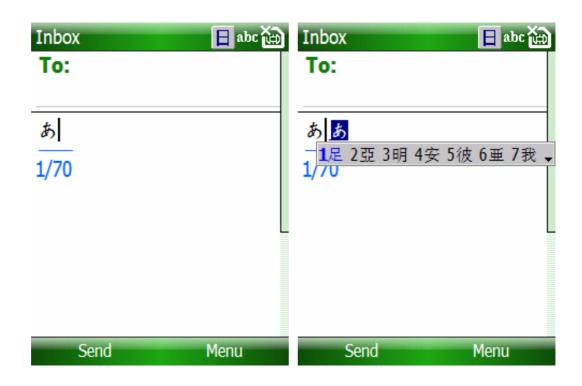


另外,還有一種情況,也說明了使用數位鍵盤進行羅馬拼音日文輸入時必須逐個日文字母進行輸入。假設用戶按了"AAA",那麼他可能想輸入的是"あああ"(a a a)呢,還是"あさ"(a sa)或者是"ああ"(sa a)。如圖2-14所示:所以,爲了解決這個問題而同時不降



低輸入效率,我們是這麼解決的: 如果用戶連續輸入某幾個鍵的話, 則認爲這幾個鍵可以組成同一個/ 多個日文字母。如果用戶輸入過程 中有停頓(這時候提示欄的當前字 母會從剛開始顯示時的亮藍色的底 色變成暗藍色),則後面輸入的按鍵 就認爲是下一個日文字母的羅馬拼音,而不會和前一個羅馬拼音連起 來。

如果要把已經輸入的日文假名輸入進系統,按 "向上箭頭" 鍵。如圖2-15所示:



如果要選提示欄中的漢字,可以長按數位鍵。或者按ACTION選擇提示欄中的第一個。如圖2-16所示:

## 選擇字元

當用戶輸入編碼組合串後,程式會列出最接近的輸出結果。用 戶可以通過下面幾個按鍵來在列出的候選字清單中選擇:

按鍵	用法
向下箭頭	向後翻頁
向上箭頭	向前翻頁
左箭頭	選擇前一項;如果前一項在上一頁,則向前翻頁
右箭頭	選擇後一項;如果後一項在下一頁,則向後翻頁
Action	選中當前選擇的項,並輸入到應用程式中
#	選擇當前頁中最後一項;如果之前沒有輸入任何編碼, 該鍵可以用來輸入一個空格字元,根據當前的設定會輸 入半形或全形的空格。
數字鍵	如果長按某數位鍵,而且該數位鍵指示的對應字串也在



列表中,則直接選擇該字串並輸入到應用程式中。 如果長按某字鍵,而且沒有提示欄,則直接輸入所按的 數字。

# 2-3 全鍵盤手機

一般的全鍵盤手機只排列出字母鍵、沒有數位鍵,或者數位鍵和某些字母鍵重疊。用戶如果需要輸入其他字元均需要先按一個Option鍵(也稱Fn鍵),然後按字母鍵,才能輸入該鍵上所標柱的另外一個符號。或者是按住Option/Fn鍵的同時按下字母鍵,也可以達到同樣的效果。

## 輸入法切換

下表清楚地總結了 Option/Fn 鍵在各種情況下的使用方法。

當前狀態	按鍵動作	按鍵回應
系統輸入法狀態	長按並鬆開	顯示輸入法選擇功能表(如圖
		2-15),供用戶切換至 CE-Star 的輸
		入法。功能表第一項爲用戶選中的
		CE-Star 輸入法類型。
系統輸入法狀態	Option/Fn +	從系統輸入法狀態切換至 CE-Star
	空格	輸入法狀態
CE-Star 輸入法	Option/Fn +	從 CE-Star 輸入法狀態切換至系統
狀態	空格	輸入法狀態
CE-Star 輸入法	長按並鬆開	顯示輸入法選擇功能表,供用戶切
狀態		換至其他 CE-Star 的輸入法或者系

		統輸入法。功能表第一項為系統輸 入法。
CE-Star 輸入法 狀態:沒有輸入 任何編碼字串, 也不在聯想模式	按下並鬆開	切換回系統輸入法
CE-Star 輸入法 狀態:有輸入編 碼字串	按下並鬆開	清除編碼字串,關閉候選字列表欄
CE-Star 輸入法 狀態:聯想模式	按下並鬆開	清除當前的聯想模式,關閉候選字 列表欄

注意:如果 CE-Star 不能識別您的手機型號,會使用下面的熱鍵定義:

● Shift + 左功能鍵 :切換輸入法

● Shift + 空格:調出 CE-Star 輸入法選項視窗



圖 2-17

輸入法成功切換後,手機頂部的標題欄會更新 CE-Star 輸入法的圖示(如下圖)。



## 輸入字元

用戶輸入編碼串後,CE-Star 輸入法在當前游標的位置附近顯示用戶已經輸入的編碼串,並列出和該編碼串最合適的候選字/片語。如圖 2-19 所示:



如果用戶將編碼串輸入錯了,可以使用回退鍵刪除最近輸入的編碼串。

當用戶選中一個字輸入後,CE-Star 會自動將與該字關聯的辭彙

或者單字顯示在提示欄中,方便用戶進行快速輸入,這就是常說的 聯想輸入功能(如圖 2-20)。

### 選擇字元

當用戶輸入編碼組合串後,程式會列出最接近的輸出結果。用 戶可以通過下面幾個按鍵來在列出的候選字清單中選擇:

按鍵	用法
向下箭頭	向後翻頁
向上箭頭	向前翻頁
左箭頭	選擇前一項;如果前一項在上一頁,則向前翻頁
右箭頭	選擇後一項;如果後一項在下一頁,則向後翻頁
Action或者	選中當前選擇的項,並輸入到應用程式中
空白鍵	
帶有數位	如果長按某帶有數位的字母鍵,而且該數位鍵指示的對
的字母鍵	應字串也在列表中,則直接選擇該字串並輸入到應用程
	式中

# 2-4 輸入法選項修改

用戶長按 Option/Fn 鍵(如果是數位鍵盤手機,則是 \* 鍵;另外一個簡單的方法是按 Shift+空格),鬆開後會顯示一個功能表。用戶可以通過該功能表選擇當前的輸入法或者修改輸入法的設置選項(如圖 2-21)。進入 CE-Star 選項視窗後,有下面幾個選項可供用戶修改。



圖 2-21

項目	說明
輸入法	只列出已安裝,可以選擇使用的
	輸入法。
字元集	可在簡體、繁體、簡繁體中選擇。 在簡體狀態下,輸入的漢字只在 GB/GBK 的範圍內;在繁體狀態 下,輸入的漢字只在 BIG-5 的範 圍內。在簡繁體狀態下,則範圍 在 GBK 內。
字元寬度	輸入的字元爲半形還是全形
標點模式	標點爲半形或者全形

# 2-5 關於通用輸入法

通用輸入法是一種基於用戶可定義碼表的漢字輸入法,利用不同的碼表檔我們可以生成出不同的輸入法,目前已經完成的碼表檔 是簡體的五筆輸入和繁體的數位鍵盤筆劃、行列、大易和無蝦米的碼表。

注意:

1、CE-Star for Smartphone 的安裝檔中只有數位鍵盤筆劃的通用輸入 法資料檔案,並不包含其他通用輸入法的資料檔案,需要這些輸入 法的用戶,可以給我公司的技術支援人員發 email 索取相關資料。 2、我公司還可以提供這些資料檔案的原始檔案和生成資料檔案用的 工具,用戶可以根據自己需要修改這些檔,建立自己的編碼庫,甚 至生成新的輸入法。

## 2-6 日文輸入法

從 CE-Star 2.8 R3a 開始,我們提供了日文輸入法,可以很方便地輸入日文假名、日文漢字。如果安裝時選擇了"日文支援"選項,則該輸入法就會被安裝上。用戶將可以在輸入法選擇功能表(點擊當前輸入法圖示會顯示該功能表)中看到"Japanese"的輸入法。用戶按輸入法切換熱鍵後,輸入法的圖示將變成"日"的圖示(如圖 2-22)。如果用戶安裝時選擇的是日文安裝,而且沒有選擇中文的輸入法,則默認的輸入法就是日文輸入法。用戶還可以按Shift+SPACE 修改輸入法選項(如圖 3-8 所示),用戶可以通過它設置輸入的是全形還是半形的字母和標點。



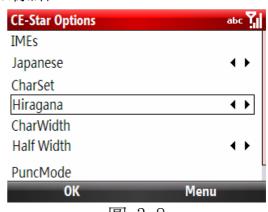


圖 3-8

日文輸入法在輸入日文時的主要按鍵使用歸納如下:

按鍵	作用

A~Z	羅馬拼音
空格	輸入當前選中的字或詞
回車	輸入當前提示欄中的假名
上下方向鍵	在候選字列表中選擇
左右方向鍵	候選字列表前後翻頁
-	假名長音符, 一
/	假名中間點, •
0~9	全形數字0~9
ESC	取消當前的日文輸入
Shift+A~Z	全形字母A~Z
Shift + 右功能鍵	在日文輸入時,切換平假名和片假名的狀態。

下面是輸入假名和漢字的例子,分別是:

- にほんご (日本語), 输入用 "nihongo", 见图 2-23;
- ラーメン(拉麵),輸入用 "ra-men",見圖 2-24。注意,輸入此詞之前,我們在輸入法選擇功能表中設置了輸入模式為 片假名輸入模式。





CE-Star 的日文輸入法支援常用的羅馬字拼寫方法,具體的轉換表如下:

#### 基本音節:

A	あ	I/YI	69	U/WU	う	Е	え	O	お
	ア		1	WHU	ウ		エ		才

KA/CA	か	KI	き	KU/CU	<	KE	け	KO/CO	2
	ガ		+		ク		ケ		コ
SA	さ	SI/SHI/CI	L	SU	す	SE	せ	SO	そ
	サ		シ		ス		セ		ソ
TA	た	TI/CHI	ち	TU/TSU	つ	TE	て	TO	と
	タ		チ		ツ		テ		<b>\</b>
NA	な	NI	に	NU	め	NE	ね	NO	の
	ナ		1-1		ヌ		ネ		1
HA	は	HI	V.	HU/FU	ふ、	HE	^	НО	ほ
	<i>-</i> 21		ヒ		フ		^		ホ
MA	ま	MI	み	MU	む	ME	め	MO	ŧ
	マ		m		ム		メ		モ
YA	4			YU	$\wp$			YO	よ
	ヤ				ユ				Э
RA	5	RI	り	RU	る	RE	れ	RO	ろ
	ラ		IJ		ル		レ		口
WA	わ							WO	を
	ワ								ヲ
N/NN	ん	LTU	つ						
	ン		ツ						
XA	あ	XI/LI	67	XU	う	XE/LE	え	XO	お
LA	ア	LYI/XYI	イ	LU	ウ	LYE/XYE	エ	LO	オ
LYA	や			LYU	ゆ			LYO	ょ
XYA	ヤ			XYU	ユ			XYO	3

### 複雜音節:

GA	が	GI	ぎ	GU	<"	GE	げ	GO	ご
	ガ		ギ		グ		ゲ		ゴ
ZA	ざ	ZI/JI	じ	ZU	ず	ZE	ぜ	ZO	ぞ
	ザ		ジ		ズ		ゼ		ゾ゛
DA	だ	DI	ぢ	DU	ブ	DE	で	DO	ど
	夕		ヂ		'Y"		デ		ド
BA	ば	BI	び	BU	\$."	BE	~"	ВО	ぼ
	バ		ビ		ブ		べ		ボ
PA	ぱ	PI	ぴ	PU	\$.	PE	~	PO	ぽ
	パ		ピ		プ		~		ポ
KYA	きゃ	KYI	きい	KYU	きゅ	KYE	きえ	KYO	きょ
	キャ		キイ		キユ		キエ		キョ
SHA	しゃ	SYI	しい	SHU	しゅ	SHE	しえ	SHO	しょ
SYA	シャ		シィ	SYU	シュ	SYE	シェ	SYO	ショ
CHA	ちゃ	CYI	ちい	CHU	ちゅ	CHE	ちえ	СНО	ちょ
CYA	チャ	TYI	チィ	CYU	チュ	CYE	チェ	CYO	チョ
TYA				TYU		TYE		TYO	
NYA	にゃ	NYI	にい	NYU	にゅ	NYE	にえ	NYO	にょ

	ニャ		ニィ		ニュ		二工		二ョ
HYA	ひゃ	HYI	ひい	HYU	ひゅ	HYE	ひえ	HYO	ひょ
	ヒヤ		ヒィ		ヒュ		ヒエ		ヒョ
MYA	みゃ	MYI	みい	MYU	みゆ	MYE	みえ	MYO	みょ
	ミヤ		ミィ		ミュ		ミエ		ミョ
RYA	りゃ	RYI	りい	RYU	りゅ	RYE	りえ	RYO	りょ
	リヤ		リイ		リュ		リエ		リョ
GYA	ぎゃ	GYI	ぎぃ	GYU	ぎゅ	GYE	ぎぇ	GYO	ぎょ
	ギヤ		ギイ		ギュ		ギエ		ギョ
JA	じゃ	JYI	じい	JU	じゅ	JE	じぇ	JO	じょ
JYA	ジャ	ZYI	ジィ	JYU	ジュ	JYE	ジェ	JYO	ジョ
ZYA DYA	ぢゃ	DYI	ぢぃ	ZYU DYU	<i>+</i> ", a	ZYE DYE	<i>+</i> " >	ZYO DYO	<i>t</i> " ,
DIA	らや ヂャ	ווע	うい デイ	DIO	ぢゅ ヂュ	DIE	ぢぇ ヂェ	DIO	ぢょ ヂョ
BYA	グや	BYI	フィ びい	BYU	フユ びゅ	BYE	びえ	BYO	
DIA	じゃ	DII	し じィ ビイ	БІО	<b>じゅ</b> ビュ	DIE	<i>い</i> え ビエ	БЮ	びょビョ
PYA	ぴゃ	PYI	ぴい	PYU	ぴゅ	PYE	ぴえ	PYO	ぴょ
IIA	パヤ	1 11	パイ	110	パユ	パ	パエ	110	パヨ
FA	ふや	FI	د، ک	FYU	ふゆ	FE	ふえ	FO/FYO	ふよ
FYA	フャ	FYI	フィ	110	フュ	FYE	フェ	10/110	<i>フョ</i>
QA	くあ	QI	< 1,		/ _	QE	くえ	QO	くお
KWA	クア	KWI	クィ			KWE	クエ	KWO	クオ
TSA	つぁ	TSI	つい			TSE	つえ	TSO	つお
	ツァ		ツィ				ツェ		ツォ
THA	てや	THI	てい	THU	てゆ	THE	てえ	THO	てょ
	テヤ		ティ		テュ		テェ		テョ
WHA	うぁ	WI	うい			WE	うえ	WHO	うぉ
	ウァ	WHI	ウィ			WHE	ウェ		ウォ
DHA	でゃ	DHI	でい	DHU	でゅ	DHE	でぇ	DHO	でょ
	ジャ		ジィ		ジュ		ジェ		ジョ
VA	ヴぁ	VI	ヴぃ	VU	ヴ	VE	ヴぇ	VO	ヴぉ
	ヴァ		ヴィ				ヴェ		ヴォ

### 其他,主要用於拼寫外來詞

DWA	どあ	DWI	どい	DWU	どう	DWE	どえ	DWO	どぉ
	ドア		ドイ		ドゥ		ドエ		ドオ
TWA	とあ	TWI	とい	TWU	とう	TWE	とえ	TWO	とお
	トア		トィ		トゥ		トエ		トォ
GWA	ぐぁ	GWI	⟨~ い	GWU	ぐぅ	GWE	ぐえ	GWO	ぐぉ
	グァ		グィ		グゥ		グェ		グォ
QWA	くあ	QWI	< >,	QWU	くう	QWE	くえ	QWO	くぉ
	クア		クィ		クゥ		クェ		クォ

### 注意事項:

- 1. 长音(一)用-(减号)表示
- 2. 拨音(ん/ン)用"n"表示,输入时如果其后为 n 开始的音节, 先输入连续的两个"n",作为"ん"
- 3. 促音(小っ),可以用后面的子音重写两个来表示,比如国家 (こっか) kokka

## 2-7 關閉 CE-Star

如果不想繼續使用 CE-Star,可以用下面的方法來關閉 CE-Star。使用熱鍵或熱鍵+功能表選擇進入 CE-Star 選項視窗,選擇 "功能表" => "退出"即可(如圖 2-25)。



圖 2-25

如果再次想執行 CE-Star,可以先回到 Smartphone 的 Home,然 後選"Start"->CE-Star 即可。

# (三)郵件/短信和流覽器

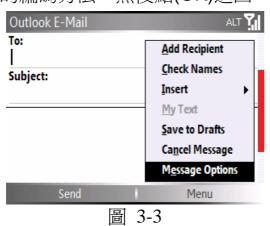
#### Messaging

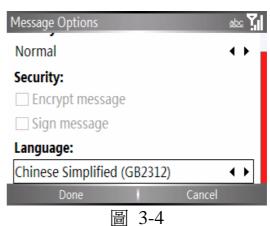
安裝完 CE-Star 後,您的機器上就可以同時閱讀/編寫中文、日文的郵件/短信。

對於收到的郵件,Messaging 會根據郵件頭部的資訊選用合適的解碼方法。

如果您是新建或者回復一封郵件,則可能要檢查一下郵件的編碼方式是否正確。具體步驟是:

在郵件的編撰視窗的右下方的[Menu]按鈕,點中後出現如圖 3-3 的菜單。點選 "Message Options" 菜單項。然後會出現如圖 3-4 的對話方塊,列出可以選擇的編碼方式。請從列表中選擇合適的編碼方法,然後點(OK)返回。





#### 郵件編碼常識

GB2312,即簡體中文國標碼,是大陸普遍使用的編碼方式。

BIG-5,即繁體中文大五碼,是港臺普遍使用的編碼方式。

HZ, 是北美華人因爲使用 7 位元字元終端而想出的編碼方案,它以 GB 碼爲基礎。

#### 短信 (SMS)

由於中文短信是使用 UNICODE 編碼,因此只要 Smartphone 的廠商在設計驅動時實現了 UNICODE 短信的編解碼,就可以正常地收發中文的短信。

由於一些電話在出廠的默認設置中沒有自動將發送的中文短信 進行正確處理,爲此目前版本的 CE-Star 會在安裝時自動將該設置 進行必要的調整。

#### **Internet Explorer (IE)**

只要安裝了 CE-Star 就可以讓流覽器 IE 支援中文的顯示和提交 查詢。

如果您安裝時選的是簡體版,則 IE 默認的編碼是簡體中文 GB2312,如圖 3-5。如果安裝時選的是繁體版,則 IE 默認的編碼 是繁體中文 BIG5,如圖 3-6。





如果流覽器沒有能自動正確識別出該站點的編碼,你需要先選擇默認的編碼,然後刷新一下頁面。

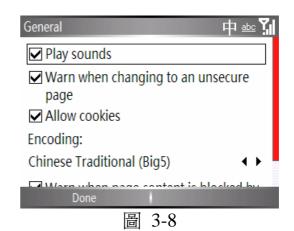
#### 步驟如下:

- 1、點 [Menu]功能表按鈕,在 Tools 功能表下的 Options... 項
- 2、點 Encoding 欄的向下按鈕,會列出當前支援的編碼方式,如 圖 3-7
- 3、選擇您要的編碼方式

#### 4、點 (OK) 按鈕確認。



圖 3-7



除中文外, CE-Star 還支持日 文網站的流覽,您只要在安裝時 選上日文語言包,然後在 IE 中選 擇合適的編碼即可。

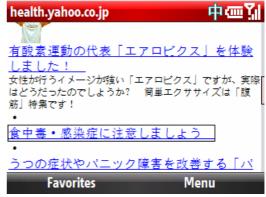


圖 3-9

# (四)中文機使用注意事項

CE-Star 也可以在簡繁體中文機上安裝使用,不過有些需要注意的事項:

- 1、安裝時安裝程式會複製 CE-Star 的中文字體檔到中文機上,但是配置程式會自動識別出中文機並將該 CE-Star 的中文字體檔刪除,不會佔用額外的存儲空間。
- 2、如果安裝時沒有選擇日文支援選項,CE-Star 不會安裝和改變原來中文機的國家區域配置檔,否則會安裝使用 CE-Star 自己的國家區域配置檔。

- 3、也就是說如果在中文機上安裝 CE-Star,在不選擇日文支援選項時,將只安裝用戶選中的輸入法以及香港字支持所需的檔。
- 4、中文機上 CE-Star 的"IE 自動換行"選項不需要進行設置。
- 5、中文機上卸載 CE-Star 不會破壞原有的字體設置等系統參數。

# (五)產品註冊

從 2.8 R3 版本開始,我們在 CE-Star 中提供一個很方便的註冊程式,幫助用戶進行產品註冊。該註冊程式讓用戶可以簡單地輸入自己的名字、email 和產品序列號(或者訂單號)就馬上可以通過互聯網或短信完成註冊。用戶不需要再等待包含註冊碼的郵件,也不需要自己手工輸入註冊碼。

用戶仍然可以使用以前的方法進行手工註冊,不過我們不推薦使用以前的方法。以前的手工註冊方法請參看<u>"註冊 CE-Star"</u>一節。

## 5-1 通過互聯網註冊

此方法只需要用戶在自己的移動設備上輸入其個人資料和產品序號,然後通過網路提交註冊申請。認證伺服器隨後返回註冊結果,並將註冊資訊自動保存在設備上。 用戶不用手工輸入註冊碼。

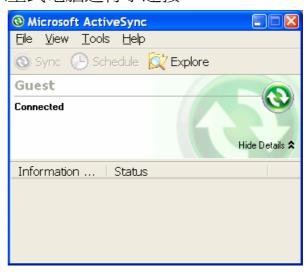
#### 第 1 步 選擇聯網類型:

您可以在下面幾種聯網類型中選擇其中一種:

1.1 使用 USB 同步資料線通過 ActiveSync 連接

要確保連接所有的設置都沒有問題,請確保:

- 1. 你的臺式電腦可以很好地訪問互聯網。
- 2. ActiveSync 的狀態視窗顯示 爲 "已連接" 狀態.
- 3. 一些防病毒軟體在默認配置下可能會阻止移動設備通過ActiveSync來訪問臺式電腦的互聯網連接。如果有這種情況,請調整該軟體的相關選項。



#### 1.2 通過 GPRS, CDMA 1X/2000, WCDMA(UMTS), HSDPA 來聯網

如果你的設備有內建的無線網際網路模組,則可以直接在移動設備上通過 GPRS, CDMA 1X/2000, WCDMA 或 HSDPA 無線網路來進行註冊。但是你應該先把這些連接配置好。有關的配置方法,請參考網路運營商的有關文檔。

#### 1.3 通過 Wi-Fi 或 Wi-Max 聯網

如果你的設備有內建的無線區域網路模組,則可以直接在移動 設備上通過無線區域網路進行註冊。但是你應該先把無線區域網路 配置好。

現在,可以通過在移動設備上開啓一個網站,來檢查它是否可以訪問互聯網。如果成功開啟網站的話,,就繼續下一步,否則請

檢查連接和有關的設置。

#### 第 2 步. 在移動設備上執行註冊程式

對於 Pocket PC/Pocket PC Phone (CE-Star for WM5 or CE-Star for PPC2003):

依次進入 開始 -> 程 式->CE-Star-> 註冊





對於 Smartphone (CE-Star for Smartphone WM5):

依次進入 首 頁 -> 開 始 ->CE-Star-> 註冊





#### 第 3 步. 輸入個人資料和產品資料

🏄 Mobem Registrar 🧼 🗯 📜 🗷
Your name:
Your Name
Your email:
user@yourserver.com
Product serial number or order number:
ce2xmob-9999999
Register via:
Internet ▼
Register 🙎 🚟 Menu

一共有三個輸入欄:

#### 您的名字:(必塡)

在此輸入你的名字。如果你之前已經 設置過設備的機主名稱,它會取出並 顯示於此。

#### 您的電郵:(必塡)

在此輸入你的電郵。如果你之前已經 設置過設備的機主電郵,它會取出並 顯示於此。

#### 產品序列號或者訂單號:(必塡)

在此輸入你的產品序列號或者訂單號。

注意:是 CE-Star 的產品序列號,而不是你的設備的硬體序列號。

#### 第 4 步. 提交註冊申請

輸入完這些欄目後,請按[註冊]按鈕提交註冊請求。根據你選用的連接類型,設備可能會在你按下[註冊]按鈕後自動進行網路連接。



#### 第 5 步. 接收註冊結果



數秒鐘後, Mobem 的認證伺服器將處理好你的註冊請求並將處理結果返回。如果註冊成功,將會顯示一個視窗提示你註冊已成功,並讓你按[OK]按鈕以完成註冊。

第 6 步. 重啓設備

現在按 [OK] 按鈕, 設備將進行軟重定並重新啓動。

# 5-2 通過短信註冊

此方法只需要用戶在自己的移動設備上輸入其個人資料和產品序號,然後通過短信提交註冊申請。認證伺服器隨後返回註冊結果,並將註冊資訊自動保存在設備上。 用戶不用手工輸入註冊碼。使用

此方法用戶需要花費單條資訊的發送費用。

#### 第 1 步. 準備:

請先確保:你的移動電話已開啟而且可以正常收發發送短信

#### 第 2 步. 在移動設備上執行註冊程式

對於 Pocket PC/Pocket PC Phone (CE-Star for WM5 or CE-Star for PPC2003):

依 次 進 入 開始->程式 ->CE-Star-> 註冊





對於 Smartphone (CE-Star for Smartphone WM5):

依 次 進 入 首頁->開始 ->CE-Star-> 註冊





第 3 步. 輸入個人資料和產品資料



#### 一共有三個輸入欄:

#### 您的名字:(必填)

在此輸入你的名字。如果你之前已經 設置過設備的機主名稱,它會取出並 顯示於此。

#### 您的電郵:(必填)

在此輸入你的電郵。如果你之前已經 設置過設備的機主電郵,它會取出並 顯示於此。

#### 產品序列號或者訂單號:(必填)

在此輸入你的產品序列號或者訂單號。

注意:是 CE-Star 的產品序列號,而不是你的設備的硬體序列號。

#### 第 4 步. 更改註冊方法爲短信註冊

輸入完這些欄目後,請修改 註冊通過 選項的値至短信。



#### 第 5 步. 從列表中選擇一個註冊中心



第 6 步. 提交註冊申請

你點完 [註冊] 按鈕後,程式會顯示短信註冊中心的列表。請在其中選取一個適合你的以完成註冊。(可以通過方向按鈕和觸筆來進行選擇).

提示:選擇適當的註冊中心可以最小 化你的短信發送費用。



現在點 [選擇]按鈕提交註冊請求。現在程式會把註冊請求通過短冊。





#### 第 7 步. 接收註冊結果



大概 8 到 30 秒左右的時間,你的註冊請求就會被 Mobem 的認證伺服器處理完畢並通過短信傳回處理結果。如果註冊成功的話,將會顯示一個視窗提示你註冊已成功,並讓你按[OK]按鈕以完成註冊。

第8步. 重啓設備

現在按 [OK] 按鈕, 設備將進行軟重定並重新啓動。

# 5-3 註冊問題排查

這裏列出了註冊過程中認證伺服器可能返回的錯誤資訊及解決方法。

(1) 無效序列號或者無效訂單號

序列號是指是 CE-Star 的產品序列號,而不是你的設備的硬體序列號。如果你購買了零售版本或者獲得了 OEM 預裝版本,你就有了 CE-Star 的產品序列號。

由於技術上的原因,我們的即時註冊目前只處理 2.8 R3 版本發

佈後產生的訂單號。

(2) 此序列號或訂單號已由其他用戶使用。

可能有其他的用戶在你註冊前已經使用此序列號進行過登記註冊。也可能是你之前用了不同的電子郵件位址來進行註冊。如果你確信你擁有此序列號,請聯絡我們的技術支援團隊尋求幫助。

(3) 設備上安裝了錯誤的版本,或者序列號和你安裝的版本不匹配。

你可能在你的機器上安裝了不正確的或者舊的版本,而又使用 此註冊程式來進行即時註冊。也可能是你安裝了零售版本卻使用 OEM 版本的序列號來進行註冊。這些都是不允許的。

(4) 此 OEM 版本不支援您的設備型號。

可能你在設備上安裝了 OEM 版本,而該 OEM 版本是限制機型的,且不支持你的機型。請移除此 OEM 版本並安裝零售版本。

另外一個可能是你安裝的 OEM 版本較老,不支援你的新型號的機器。你應該下載更新最新的 OEM 版本並重試。.

(5) 您在多個設備上安裝了多套軟體。

通常我們允許在最多兩台設備上使用同一序列號/訂單號進行 註冊。如果你試圖在更多的機器上進行產品註冊,伺服器將拒絕你 的註冊請求。這種情況你需要購買新的軟體授權。 (6) 我的設備進行了恢復出廠設置。我還可以再次進行軟體註冊 嗎?

當然沒有問題。只要按照上面的步驟用原來的資料重新進行註冊即可。

# (六)常見問題解答

- (1) 問:安裝完 CE-Star 後,我的 Smartphone 沒有變成中文介面? 答: CE-Star 並不會做介面漢化。
- (2) 問:我已經拿到了註冊碼,但是在哪兒註冊呢? 答:如果拿到的是訂單號或者產品序列號,請參看<u>"產品註冊"</u> 部分。如果拿到的是註冊號,請參看"註冊 CE-Star"一節。
- (3) 問:我已收到你們提供的註冊碼,但我輸入註冊碼後看"關於" 資訊仍顯示"未註冊",爲什麼?

答:你提供給我們的 Device ID 有誤。請您請參看<u>"註冊</u> CE-Star"—節,將正確的 Device ID 資訊告訴我們,請注意區分大小寫和空格。

(4) 問:我用的 CE-Star 是買 Smartphone 時隨機附送的,但使用一段時間後,其中的短信都無法使用了,如何解決?

答:這是因爲您還未註冊。請您提供您的產品序列號以及您機器的 Owner Name。我們會告知您註冊碼(將包含以上資訊的郵件發到以下信箱:mreg@mobem.com)。

(5) 問:在 IE 中顯示中文段落時會不能自動斷行,如何解決? 答:請選中 CE-Star 設置選項中的"IE 自動換行"選項,並確 認修改。如果修改該選項前, IE 已經開啟,請先在任務管理器 中將 IE 關閉。注意:使用該選項後,部分系統介面的英文字體顯示會與以前不同。該功能從 2.8 R1a 版本開始提供。警告: R2a 以前版本中使用該選項後,可能會導致撥號介面以及 Contacts 在檢索人名時出現異常錯誤。

(6) 問:我在 Moto Q 上看不到中文短信,怎麼回事?

答:這是 Moto Q 的 BUG, 硬體廠商會在以後做出修正。

(7) 問:新版本 2.8 R3c 有什麼改進?

答: 2.8 R3c 的改進包括:

- 1. 增加了對 WM6.1 的支持。
- 2. 改進了輸入面板,並改進了對高解析度設備的支援,特別是 320×320,640×480等。
- 3. 輸入法列表字體可根據用戶在系統中的設置進行調整。
- 4. 註冊工具程式會顯示用戶當前軟體是否已經註冊。
- (8) 問:新版本 2.8 R3b 有什麼改進?

答: 2.8 R3b 的改進包括:

- 1. 增加了數位鍵盤輸入時選擇拼音的功能;
- 2. 新增了數位鍵盤注音、倉頡、簡易、日文輸入法;
- 3. 安裝時選擇是否安裝筆劃輸入法;
- 4. 增加了雙鍵盤智慧手機的支援,如HTC S710/S730、 Dopod C500(簡體中文版的C730), Pantech Duo等
- 5. 增加了新機型的支持,如 Treo 500, Moto Q9m, Samsung i-620, HTC S621, Pantech Duo 等等。
- 6. 一些輸入法資料的小改進,包括拼音,倉頡,簡易,筆劃輸入法的數據。
  - 7. 改進過的日文輸入法詞庫。
- (9) 問:新版本 2.8 R3a 有什麼改進?

答: 2.8 R3a 的改進包括:

- 1. 更好的 WM6 支持,尤其是對輸入面板載入的優化和 Pocket IE 中文頁面折行處理的優化。
- 2. 更好的日文支持。現在提供更好用的日文輸入法,可以輸入 日文假名和日文漢字;而且安裝時可以選擇只安裝日文支援, 而不安裝中文支持檔;另外,日文漢字和假名的字體顯示也更 好看。
- 3. 在 Smartphone 版本和 Palm 版本中增加了注音和倉頡軟鍵盤 顯示的功能,方便用戶在使用注音和倉頡輸入法時,不必記憶 鍵位。
- 4. 完善了注音輸入法。尤其是在 Smartphone 版本和 Palm 版本上,可以使用三行 QWERTY 鍵盤方便地用注音輸入法輸入漢字。

(10) 問:新版本 2.8 R3 有什麼改進?

答: 2.8 R3 的改進包括:

- 1. 新增註冊程式幫助用戶更簡單地進行註冊。
- 2. 修正 2.8 R2a 的一個 BUG,該 BUG 可能會導致在某些型號的機器上按鈕不工作。
- 3. 在 Messaging 中,新建的郵件將根據用戶當前設定的區域來 設置默認的郵件編碼。
- 4. 完善了對下一代作業系統 Windows Mobile 6 的支援。
- 5. 改進了安裝程式,以避免用戶錯誤地安裝不正確的版本到裝置上。
- 6. 新增加了 Palm Treo 750/700 專用版本。
- 7. 優化了 CE-Star 輸入面板的代碼。
- 8. 改進了安裝/卸載程式,以使用戶在中文系統裝置上安裝和卸載更方便。

(11) 問:新版本 2.8 R2a 有什麼改進?

答: 2.8 R2a 的改進包括:

- 1. 改進了 IE 中文自動換行的功能。現在不需要修改系統區域 設置即可實現該功能。
- 2. 新增 HTC Excalibur(Dopod 720), Cavalier 和 Samsung I320 的 支持。
- 3. 修改鍵盤處理的一處 BUG, 該 BUG 會導致在一些機器上不能切換輸入法。
- 4. 香港特殊用字的完整支持,可以在英文環境下很好地支持香港特殊用字(HKSCS) 2001 年標準,支持 3768 個香港字的顯示。
- 5. 改進了 UniSun 的部分字形。
- 6. 修改了拼音處理的一處 BUG
- (12)問:新版本 R2 做了哪些改進和優化?

答:該版本主要是針對 Windows Mobile 5.0 及以後版本設備優化,可以很好地運行在 Windows Mobile 的移動電話和掌上電腦系統上,具體來講和以前版本的區別包括:

- a) 世界首創 DynaNLSTM技術動態實現 Windows Mobile 系統的 NLS 更新(核心漢化),目前市面唯一實現核心漢化的外掛語 言軟體。只有實現核心漢化,才能確保各類應用軟體(如 Internet Explorer,Messaging 等等)運行正確。
- b) 支援字詞的聯想,手寫和鍵盤輸入時均可具有聯想功能,而且 辭彙量豐富,涵蓋簡繁體常用辭彙。
- c) 支援 640x480 VGA 螢幕和旋轉螢幕,並支援動態切換旋轉模式。
- d) 支援硬體鍵盤(或者外接鍵盤,包括數位鍵盤)直接輸入中文。
- e) 支援數位鍵盤或全鍵盤的 Smartphone

# (七)版權聲明

本軟體和手冊版權均歸 Mobem Technologies Inc.所有。

CE-Star 的版權屬於 Rasir Dex 所有。

CE-Star Suite 的版權屬 Mobem Technologies Inc.所有。

Mobem、CE-Star、DynaNLS 是 Mobem Technologies Inc.的商標。 其他商標歸屬其權利人/團體。